

ORHAN KOLOĞLU

Sayın Ağabey
bahsettiğin 242
Sayılı Serbeti Fınnu'
daki yazıyı foto -
kopiğini sunuyorum

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.594.1

يکي کتابچيلر کاغذخيلر

اداره خانه منك آچيان قېوسندن ايكي ذات كيردى ؛ بريسنى بك اعلا طانيرم ؛ نظر نده ؛ جبهه سنده شعله ذكا دائما لعه فشاندر . ريفيضى تقديم ايلدى ديدى كه :
 — احسان بك ، درت ارقداش بر شركت تجاربه تشكيل ايلدك ، كاغذجياق و كتابچياق ايدجكز ؛ مغازدي ده طوتدق ؛ باغچه قېوسى قرده غولنگ يانندن كچرسه كز قارشى طرفنده فرونگ ياننده « كتابچى كاغذجى دكانى آجيهلجقدر » ديه برلوحه كورزسكز ، اشته بز اوراده اجراى تجارت ايدجكز . ارقداش لريتمز آره سنده بر شركت تجاربه تشكيل ايلدك . ايلك دفعه اوله رق « احمد احسان و شركاسى » عنوان تجاربريى بوندى سكر سنه اقدم سز تاسيس ايلديكز ؛ شركت تجاربه ده ، معاملات تجاربه ده تجربه كزه ، بزم كچى نوهوسان اخذ واعطايه سهولت كوستر دجك كزه امين اوله رق دوغرى سزه كلنك ، بزه معاونات ويرك .

ارقداشمز فريد بكة ارزو ايلدكلى معلوماتى مع المنونيه اعطا ايلدك ، مطبعه من شركتتق قانون تجارنده قوماندت تسميه اولتان نوعندن بولنديقى و شريك مسئول ايله غير مسئوللر ك درجه سنى و بر شريك اداره داخليه سنه متعلق موادى سكر سنه لك تجاربه مزدن حاصل اولان فكره كوره اكلانديغمز كچى تشكيل ايتدكلى شركت تجاربه حقدنه بعض نصيحتلر دخی و بردك ؛ طبيعى المزدن كلديكى قدر معاونته و كندى كتابلر مزدن صانلمق اوزره تسليمه حاضر اولديغمزى علاوه ايتدك . بوراده فريد بك :

— مغازه مزه تقدر مال تسليم اولتورسه عثمانلى باقه سنه مودوع حصه سرمايه مزاله قرده دى كوستره جكز .
 ديدى كه بوسوز دخی تشبثلر نيك غايت جدى اولديقى ، متشبثلر ك حقيقه فكر تجارته واقف بولندق لريى نظر منده اثبات

ايلدى . زيرا تجارت علمنده انسان باباسيله بيله آليش و يرش ايدجك اولسه يا اونك اعتبار تجاريسنه اعتماد ايدر ، يا خود قرده دى استر . بو قاعديه رعایت ايدلرس . تجارندن بكنيان استفادىي تا مین قابل دكلدر . فريد بك شو حالده بز دن دوستجه نصيحت ، تجارچه مال استيور ايدى كه عالم تجارنده دوستلغك تاثيرانندن استفاده املى تقدر آز اولورسه ايش اوقدر جدى دوام ايدر . بيلم ، فكرىي اكلاته بيلدىمى ؟ ديمك استيورم كه اهل تجارت دوستلر نيك معاونه و تشويقه محتاجدر ، فقط اولردن كوره چكى معاونه تجارچه مقابله يي ذهندن چيقارمق ، تجارنده خاطر ك و تا جياك جارى اوله ميه چنى اونوتقى جائز دكلدر .

فريد بك ارقداشمز دارالشفقه كچى برمكتبنده مكمل تحصيل كورمش ، سو كره پارسله اكل تحصيله موفق اولمش . مراق ايتديكى عالم تجارته حقدنه جدى تبعات ده بولمش مستعدان اهل غيرت و وقوفدن اولديقى جهته كندى كچى مستعد و غيور كنجاردن تركب ايدن شوو شركت ك آز و قنده كوزل نتيجه ميدانه كتيره جكنه اميدمز بك قويدر .

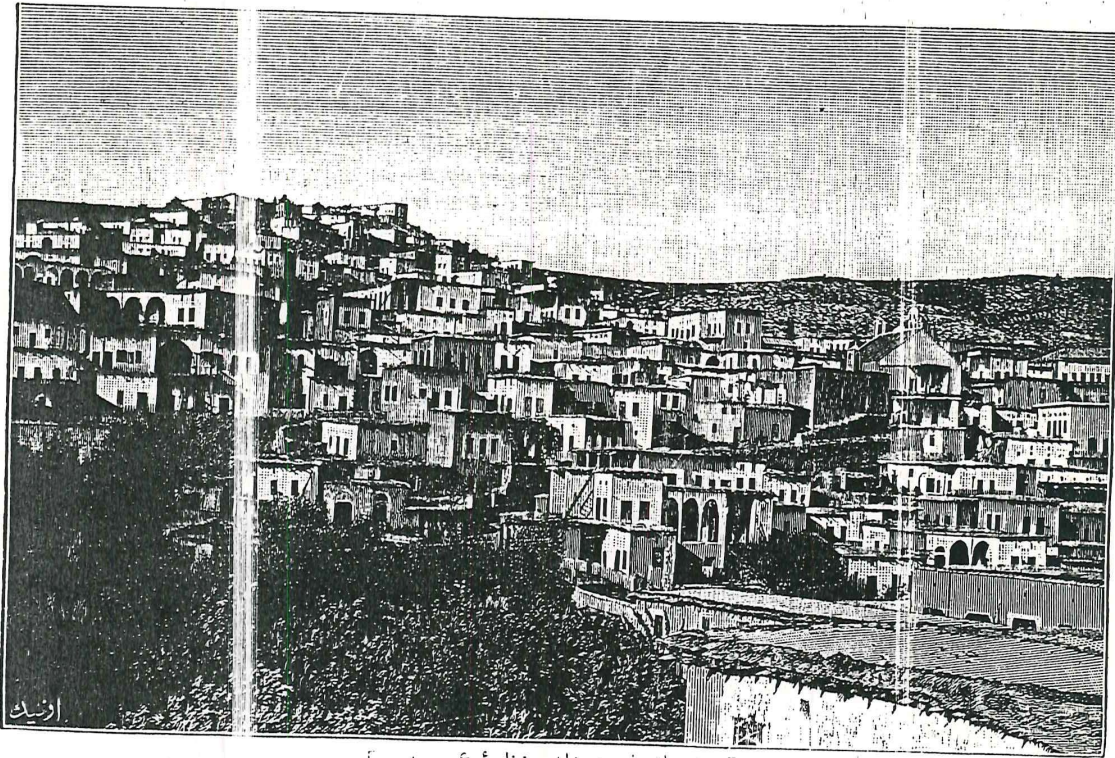
قرداش لريتمز ، ارقداش لريتمز مياننده بوبله فكر تجارته سالاك اولنلرئ مشاهده ايلدكجه تقدر مسرور اولديقى تعريف ايدم . هوسكاران آره سنده فريد بك ايله شريكلى كچى اهل جديتى كورمك طبيعى مسرتى ترسيد ايدر ، محرر عاجزى مسلك تجارنده كنديلرينه پيشوا عد اپنر ك لطفاً مراجعت ايتلرئ ايسه آروجه افتخار يزمى موجب اولمشدر . « حسين بجرى و شركاسى » بوكون « احمد احسان و شركاسى » نى كنديلرينه پيشوا كوره رك عالم تجارته سالاك اولدقلى كچى انشااه يقين وقنده اولنرئ نمونه اتخا ايدر ك بك چوق اهل مساعى يي ده ما مشاهده ايله قريالعين اولورز .

مصاحبه فوطوغرافيه



ردصره مصاحبه سى تشكيل ايتديكمز فوطوغرافياق قدر صنايعه خدمت ايش اختراعات فييه آزر . واقعا فوطوغرافياقك بوكون يارديم ايتدى صنعت قالمه مشدر ؛ بونارك ايچنده اك زاده استفاده كورن ايسه صنعت طباعت حقيقت حالده صنعت طباعت فوطوغرافياق سايه سنده شو صوك اون سنه نظر قالمه بريوك تحول كورمشدر ؛ دينه بياير ك فوطوغرافى مطبعه جياق ، غزته جيلكى كتابچياق كاملا دكشدرمش ، بام بشقه برارزه صوقشدر . مثلا اون سنه اولسه كانه به قدر رسم باصق ايچون شمشير اوزر نيه حكدن بشقه كيمسه بر اصول حك سايمز ايدى . واقعا بك اسكيدن قالمه چايك باقره و برنجبه حك اصولارى وار ايسه بونار فوق العاده بهالى شيلر اولديقى ايچون استعمال دائمى به ظاهر اولمئ ايدى . شمشير اوزر نيه حكده كى قولاياق ايسه الات حكايه ك چايك كچى سرت برمعد ايرينه تحته اوسته ايشله تمسندن عبارت ايدى . بناء عليه شمشير حك اولتان لوحه دخی اوجوز ايد اولنه ميور ايدى . نصابه الآن شمشير حك به ايدر . هر غزته بجرى ايتديكى اوندن استفاده ايدمئ . فوطوغرافى اولاشوش شمشير حك مشاهيره خدمت ايتدى . حك اولنه جق رسم شمشير اوزر نيه برسام طرفندن رسم اولتور اياق ؛ بوبر مشكل ايدى ، زياده فيثانلى دور ايدى . فوطوغرافك شمشير اوسته باقاريني بولديار . اوزمان شمشير حك ايچون اوجوزلدى ، رسام و حكاك مصارقدن بريى قالمش ايدى .

بو خصوصاً بك چوق يرده بك چوق قالمى ، رسام ازبتي قالدرديني ، بوسايده هم تقد ، هم زمان نقطه نظرندن استفاده ويرديكى كچى حكاك اذيتي ده ازالايه چالاشدى .



[بيلهچك فسه سنك منظره عموميه سي]

Vue de Biledjik.

آرتديري؛ برياندن دخي آرتق زينقوغرا-
فينك اوروپا عالم صنايعنده كيزلي بر جهتي
قاله مش اولديني جهتله مشكلريني دخي
اجنبي نايقه طورلره بلراجعه حل ايايور
ايدى شو سايله اولكي نسيخه مزدهكي
جيمنا اتيق رسايله كچن نسيخه دهكي سوريه
دهير ال لوحه لري ميدانه كلدى؛ ظن
ايدرم شو قدر موفقيت آز دكلدر، بناء
عايه تورتور تودور وافياديس افسنديني
بالخاصه تبريك ايدرز.

مصاحبه فوطوغرافيه مزده شوسوز-
لري بريمقمن مقصد فوطوغرافيانك
بوكون اقسام مهمه سندن اولان زينقوغرافي
حقتند قارئاره بر فكر ويرمك ايدى، زيرا
كلهجه مصاحبه مزدن اعتباراً اليوم هيچ
بركيزلي جهتي قاله مش اولان زينقوغرافيانك
عمليا مدار بريند مخصوص نشر ايده جكيز.
بندمزي (فوطوغرافيق تايس) نام
انكلاجه فوطوغراف غزته سندن ترجمه
ايديرز.

زينقوغرافي بندمرك نشرينه
انتظار بر آزده شونات فوطوغرافيه اعنا
ايديرز.

حضر تارينك نشر ياننده مشاهده اولمشدر؛
بو يولده لوحه لري مشاراليه اوروپا ده ايدير
ربيع معرفته ادخال ايديلر. اوندن سكره
مطبعه عثمانيه اوروپادن شو صنعت جديديه
آشنا بر آدم جليسه تشبث ايدى؛ فقط
اوزمانلر اسرار صنعت او قدر منكشفت
بولمديني ايچون كان المانيالي استاد حسن
تيجيه ارانه ايدمدي، او آدم بالاخره
مطبعه بحريه دخي آلدى كه مطبعه بحريه
منتسبلرينك زينقوغرافي دنيا ن شو صنعته
هوسارى ده اورادن قالمشدر. رفعت بك
زينقوغرافي ايله خيلي اوغراشمش وموفقيته
ياقلاشمش ايدى.

تاشمدي به كانجه به قدر استانبولاز

زينقوغرافي به آشنا بر استاد كورمه مشيدى.

بناء عايله ثروت فنون لوحه لري هپ

اوروپادن جلب ايدر، شمشيره حك اولمش

لوحه لري ايسه اوروپا غزته لردن حاتون

آليردى. اوچ بش آي اقدم فوطوغرافيجي

وافياديس افسندي ايلك درجه موفقيته

قدمه اده اولدى. غزته مزك (۲۲۲) نومرو-

سند مندرج علم طاعني رسالرخي يايدي.

اوندن سوكره كيتدكجه دقت وغيرتي

مادم صرف غيرت ايديلر، ايجلرنده موفق
اولان برايكي فابريقه كورولاي، احراز
موفقيت ايامانلر كشف فكرخي كيمسه به
سويلمك استمديلر. استفاديني ذاتارينه
حصر ايله عالم مطبوعاته فوطوغراف سايله-
سند اجزا ايله حك اولمش لوحه لري چيقار-
ديلر. شمشير لوحه لري نسبة اوچوز ويرمكه،
هم عاداتا قوجه رسمي برقاچ ساعت ظرفنده
حك ايدوب تسايه باشلاديلر. بوموفقيت
عمومك مراقبي جلب ايدى؛ كاشفان سر
اختراعي صاقلامقده ايكن هر طرفه تحرياته
قويولديلر. برقاچ موفقيت سزلكدن سوكره
نتيجه مطلوبه به وصول كورولدى؛ او حالده
اهل موفقيت ازه سنه مسابقت كيردى،
فيئانلر ايندى، شمشير لوحه لرك ربع
درجه سنى بولدى. درحال رسمي غزته لري
چونالدى، رسمي كتابلر بوللاشمدي،
يومي غزته لرد بيله رسم درجه قدر ايش
واردى. اشته ميدان مطبوعانده رسم جيايكي
بودرجه توسيع وتامين ايدن شى فوطوغرافدن
شقه بر شى دكلدر.

چنقو ويا باقراوسته اجزا ايله حك
بزده اولو سعادتلو ابوالضيا توفيق بك افسندي